

**Landesprüfungsamt für Gesundheitsberufe (Anerkennung ausländischer Abschlüsse) ...**

2

|   |   |
|---|---|
| <b>Адреса</b> .....   | 2 |
| <b>Поштова адреса</b> .....   | 2 |
| <b>Контакт</b> .....  | 2 |
| <b>Hinweise zur Anschrift des Standorts</b> .....                               | 2 |
| <b>Barrierefreie Zugänge</b> .....  | 2 |
| <b>години роботи</b> .....  | 2 |
| <b>Інформація про зміну режиму роботи</b> .....                                 | 2 |
| <b>Verkehrsanbindungen</b> .....  | 2 |
| <b>варіанти оплати</b> .....  | 3 |
| <b>Подати заявку на отримання професійної ліцензії лікаря-стоматолога</b> ..... | 4 |
| <b>Передумови</b> .....   | 5 |
| <b>Необхідні документи</b> .....  | 5 |
| <b>Формуляри</b> .....  | 6 |
| <b>збори</b> .....  | 6 |
| <b>Правові основи</b> .....   | 6 |
| <b>Приблизний термін опрацювання</b> .....                                      | 7 |
| <b>Weiterführende Informationen</b> .....                                       | 7 |
| <b>Hinweise zur Zuständigkeit</b> .....   | 7 |

# Landesprüfungsamt für Gesundheitsberufe (Anerkennung ausländischer Abschlüsse)

Landesamt für Gesundheit und Soziales (Lageso)

## Адреса

Turmstraße 21  
10559 Berlin

## Поштова адреса

## Контакт

Телефон: (030) 90229-0

Факс: (030) 90229-2094

Интернет: <https://www.berlin.de/lageso/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/>

E-Mail: [bqfg@lageso.berlin.de](mailto:bqfg@lageso.berlin.de)

## Hinweise zur Anschrift des Standorts

Haus A

## Barrierefreie Zugänge



Пояснення символів (<https://service.berlin.de/hinweise/artikel.2699.php>)

## години роботи

Вівторок: 13:00-15:00 Uhr (Telefonsprechzeit)

Четвер: 13:00-15:00 Uhr (Telefonsprechzeit)

## Інформація про зміну режиму роботи

Das Referat für die Anerkennung ausländischer Gesundheitsberufe/Landesprüfungsamt ist telefonisch zu den oben genannten Telefonsprechzeiten, elektronisch oder schriftlich zu erreichen. Eine Präsenz-Beratung ist derzeit nur nach individueller Terminvereinbarung möglich. Unterlagen können per Post übersandt oder jederzeit in den Hausbriefkasten in der Turmstr. 21, Haus A, 10559 Berlin, eingeworfen werden.

## Verkehrsanbindungen

 Міська електричка

0.8km [S+U Westhafen](#)

S46, S41, S42

1km [S Bellevue](#)  
S3, S5, S7, S9

### Метро

0.5km [U Turmstr.](#)  
U9

0.6km [U Birkenstr.](#)  
U9

0.9km [S+U Westhafen](#)  
U9

### Автобус

0.2km [Havelberger Str.](#)  
M27

0.3km [Stromstr.](#)  
M27

0.4km [Birkenstr./Rathenower Str.](#)  
123, M27

### Трамвай

0.3km [Lübecker Str.](#)  
M10, M5, M8

0.5km [Kriminalgericht Moabit](#)  
M10, M5, M8

0.6km [U Turmstr.](#)  
M10, M5, M8

## варіанти оплати

Eine Bezahlung ist nicht vorgesehen

# Подати заявку на отримання професійної ліцензії лікаря-стоматолога

Стоматологи оглядають пацієнтів, роблять висновки, діагностують захворювання зубів, порожнини рота, щелеп та аномалії розташування зубів. Вони визначають терапевтичні заходи та проводять стоматологічне лікування та втручання.

Професія стоматолога в Німеччині регулюється. Це означає, що вам потрібна ліцензія, щоб займатися стоматологічною практикою в Німеччині без будь-яких обмежень. Тимчасова практика стоматологічної професії або практика, обмежена певною діяльністю, дозволяється на підставі дозволу, так званого професійного дозволу. І апробація, і Berufserlaubnis є державним допуском до професії.

Професійний дозвіл можна отримати в землі Берлін у зв'язку з подачею заяви на отримання ліцензії на стоматологічну практику.

Для отримання професійного дозволу визначається, чи є завершеною професійна кваліфікація, яку ви отримали в так званій третій країні. Треті країни - це всі держави, які не належать до Європейського Союзу (ЄС), Європейської економічної зони (ЄЕЗ) або Швейцарії.

Крім завершення професійної кваліфікації, ви також повинні виконати інші вимоги для отримання дозволу. Такими вимогами є, наприклад, достатній рівень володіння німецькою мовою та придатність за станом здоров'я.

Якщо ваша професійна кваліфікація походить з ЄС, ЄЕЗ або Швейцарії, дозвіл на працевлаштування надається лише в рідкісних індивідуальних випадках. У цьому випадку в пріоритетному порядку застосовуються положення про видачу ліцензії на здійснення професійної діяльності.

Заяву на отримання дозволу можна подати також з-за кордону.

## **Технологічний процес**

### **1. Заява**

Ви подаєте до компетентного органу заяву про надання дозволу на тимчасову стоматологічну практику (професійний дозвіл) на додаток до заяви про видачу ліцензії на стоматологічну практику. Потім компетентний орган перевіряє, чи завершено ваше навчання і чи відповідає воно німецьким вимогам, а також чи виконані всі інші вимоги. Якщо навчання завершене і всі інші вимоги виконані, професійний дозвіл може бути виданий одночасно з процедурою схвалення.

### **2. Перевірка завершення навчання**

Компетентний орган перевіряє, чи ваша професійна кваліфікація з-за кордону була повністю завершена в країні навчання або, якщо це можливо, в країні походження, і чи є вона порівнянною з німецькою професійною кваліфікацією, тобто чи є професійна придатність до здійснення професійної діяльності.

### 3. Можливі результати іспиту

- Якщо ваша професійна кваліфікація завершена, ваша іноземна професійна кваліфікація буде визнана з метою видачі професійної ліцензії. Орган може підтвердити вам результат у письмовій формі. Ви все ще повинні виконати інші вимоги та підтвердити свої мовні навички. Після цього ви отримаєте професійний дозвіл.
- Якщо ви тільки закінчили навчання, але не пройшли обов'язкову практичну частину (стажування, рукоположення або подібне), ви можете подати заяву на отримання професійного дозволу для завершення навчання. Для цього необхідно надати диплом про закінчення іноземного вищого навчального закладу, а також опис того, які розділи подальшого навчання необхідно пройти в якому навчальному закладі відповідно до іноземного законодавства про освіту з отриманням дозволу на професійну діяльність у Німеччині. Крім того, необхідно подати підтвердження права на обмежену стоматологічну практику в попередній країні навчання, а також довідку з попередньої країни навчання про те, що стоматологічна діяльність, завершена з професійним дозволом, буде визнана в Німеччині для кваліфікації навчання або дозволить скласти випускний іспит, передбачений іноземним законодавством про освіту.
- Якщо завершено лише навчання, але не обов'язкова практична частина (стажування, ординатура тощо), можна також зарахувати свої навчальні досягнення на навчальній програмі в Німеччині, щоб отримати ступінь відповідно до німецького законодавства і, таким чином, навчання в ЄС.

### Передумови

- **Стоматологічне навчання, завершене за кордоном**
- **Придатність за станом здоров'я**
- **Доказ надійності та придатності для здійснення стоматологічної практики**
- **Достатній рівень володіння німецькою мовою B 2**
- **Тест на знання технічної мови**
- **Підтвердження компетентності**

### Необхідні документи

- **Заява на отримання професійної ліцензії у зв'язку з поданням заяви на ліцензування**
- **Доказ відповідальності за землю Берлін**  
(наприклад, підтвердження працевлаштування, підтвердження постійного місця проживання в землі Берлін/основного місця проживання, якщо це можливо, заявки на вакансії в землі Берлін основне місце проживання, якщо застосовується, заявки на вакансії в землі Берлін, запрошення на співбесіду).
- **Резюме в табличній формі з підписом та датою**
- **Підтвердження особи (дійсне посвідчення особи або паспорт)**
- **Свідоцтво про народження**  
(у разі зміни імені, наприклад, у зв'язку зі шлюбом, також цей документ)
- **Довідка про несудимість для подання до органу влади**

(<https://service.berlin.de/dienstleistung/120926/>)

Для перевірки особистої надійності необхідна інформація з Федерального центрального реєстру (довідка про несудимість), яку необхідно подати до органу влади (документ типу O).

Інформація не повинна бути старшою за три місяці.

- **Довідка про несудимість/довідка про відсутність судимостей** поліцейських або судових органів **країни походження**, якщо застосовно, **країни навчання** (за умови пред'явлення, не старше 3 місяців)
- **Довідка про ділову репутацію/Сертифікат про ділову репутацію** компетентного органу країни, в якій здійснювалася професійна діяльність (у разі пред'явлення, не старше 3 місяців)
- **Медична довідка від лікаря, який має ліцензію в Німеччині** (не старше 3 місяців, якщо пред'являється)
- **Свідоцтво про закінчену освіту (третя країна)** (див. контрольний список для осіб з освітою з третіх країн)
- **Сертифікат В 2 про знання німецької мови** (від telc, TestDaF або Goethe-Institut - не старше 3 років). Мовні сертифікати не обов'язково подавати під час подачі заявки.
- **Спеціалізований мовний тест - рівень С 1 (Берлінська стоматологічна асоціація)** Під час подачі заявки не обов'язково подавати мовний сертифікат.
- **Диплом доктора наук (за наявності)**
- **Офіційне засвідчення копій** Якщо подаються копії, вони повинні бути офіційно завірени. У разі подання копій без офіційного засвідчення, необхідно одночасно подати оригінали.

## Формуляри

- **Заява на апробацію та професійну ліцензію** ([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/111\\_ds\\_akad\\_antrag\\_approbation\\_be\\_03\\_2020.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/111_ds_akad_antrag_approbation_be_03_2020.pdf))
- **Медична довідка від лікаря, який має ліцензію в Німеччині** ([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/aerztliche-bescheinigung\\_eu\\_ds\\_akad.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/aerztliche-bescheinigung_eu_ds_akad.pdf))
- **Контрольний список: Свідоцтво про закінчену освіту (третя країна)** ([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/111\\_ds\\_akad\\_checkliste\\_approbation\\_be\\_03\\_2020.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/111_ds_akad_checkliste_approbation_be_03_2020.pdf))
- **Спеціалізований мовний тест - рівень С 1 (Берлінська стоматологічна асоціація)** (<https://www.zaek-berlin.de/zahnaerzte/berufsrecht.html?key=1-1>)

## збори

150,00 євро

## Правові основи

- **Закон про стоматологію (ZHG) § 13** ([https://www.gesetze-im-internet.de/zhg/\\_13.html](https://www.gesetze-im-internet.de/zhg/_13.html))

- **Ліцензійні умови для лікарів-стоматологів (ZApprO) § 119 і далі**  
([https://www.gesetze-im-internet.de/zappro/\\_119.html](https://www.gesetze-im-internet.de/zappro/_119.html))
- **Постанова про стягнення плати у сфері охорони здоров'я та догляду за хворими (GesPflGebO)**  
([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/neue-gebuehrenordnung\\_11\\_2021.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/neue-gebuehrenordnung_11_2021.pdf))

## Приблизний термін опрацювання

приблизно 3-4 місяці, якщо всі документи готові

## Weiterführende Informationen

- **Пояснення Апробація та контактні особи Навчання за межами Європейського Союзу (третя країна)**  
(<https://www.berlin.de/lageso/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/ausbildung-ausserhalb-der-europaeischen-union-drittstaat/akademische-berufe/artikel.807214.php>)
- **Пояснення Апробація та контактні особи Навчання в Європейському Союзі (ЄС)**  
(<https://www.berlin.de/lageso/gesundheits/berufe-im-gesundheitswesen/ausbildung-in-der-europaeischen-union-eu/akademische-berufe/artikel.806972.php>)
- **Інформація про визнання іноземних професійних кваліфікацій ("Визнання в Німеччині")**  
(<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php>)
- **Фінансова допомога у процедурі визнання**  
(<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/en/financial-support.php>)

## Hinweise zur Zuständigkeit

Дозвіл на тимчасову стоматологічну практику у зв'язку з подачею заяви на отримання ліцензії надається тільки Берлінським земельним управлінням охорони здоров'я та соціальних питань.